

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 83 (1986)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Maladies et parasitoses des abeilles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Maladies et parasitoses des abeilles

Du 12 juillet au 8 août 1986

## ACARIOSES DES ABEILLES Varroase

### Argovie

Baden, <i>Künten</i> .....	1	28
Zurzach, <i>Böttstein</i> .....	1	20
<i>Döttingen</i> .....	1	16
<i>Zurzach</i> .....	2	12

### Lucerne

Sursee, <i>Wolhusen</i> .....	1	2
Willisau, <i>Alberswil</i> .....	2	7
<i>Gettnau</i> .....	4	21

### Zurich

Pfäffikon, <i>Weisslingen</i> .....	3	50
Zurich-Ville, <i>Zurich</i> .....	3	50

## LOQUE DES ABEILLES (européenne)

### Lucerne

Lucerne, <i>Meierskappel</i> .....	1	1
------------------------------------	---	---

### Schwyz

Küssnacht, <i>Küssnacht</i> .....	3	38
-----------------------------------	---	----

## LOQUE DES ABEILLES (américaine)

### Bâle-Campagne

Liestal, <i>Füllinsdorf</i> .....	1	2
-----------------------------------	---	---

### Fribourg

Sarine,		
<i>Rueyres-St-Laurent</i> .....	1	16

### Grisons

Bernina, <i>Poschiavo</i> .....	3	92
Glenner, <i>Ilanz</i> .....	1	13
Plessur, <i>Malix</i> .....	2	20
Vorderrhein, <i>Sedrun</i> .....	1	20

### Saint-Gall

Altoggenburg, <i>Lütisburg</i> ..	1	3
-----------------------------------	---	---

### Valais

Entremont, <i>Versegères</i> .....	2	2
Hérens, <i>Nax</i> .....	1	2

### Vaud

Lausanne,		
<i>Romanel-sur-Lausanne</i> ..	1	1
Oron, <i>Ropraz</i> .....	1	1

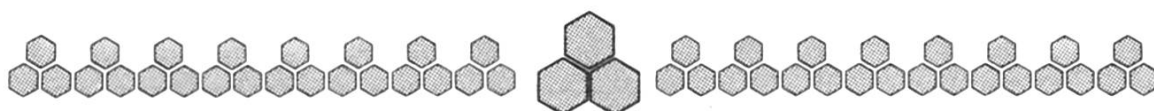
### Zurich

Horgen, <i>Horgen</i> .....	1	19
-----------------------------	---	----

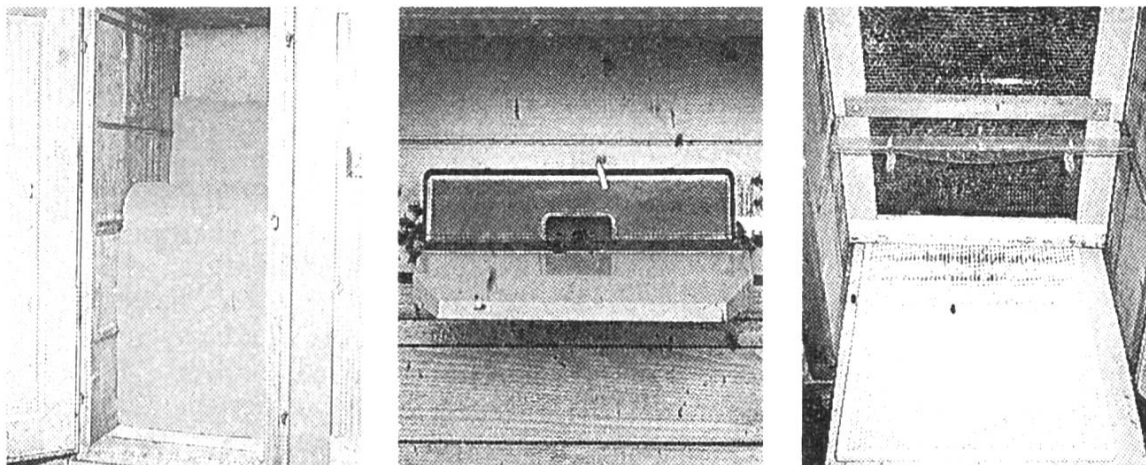
## REINES CARNIOLIENNES SÉLECTIONNÉES

fécondées station, Fr. 38.- + port.

Patrice Sudan, Clos Derrey, 1699 Ecoteaux.  
Tél. (021) 93 85 80 (le matin avant 9 h. ou le soir).



# Prévenir vaut mieux que guérir



**La mise en hivernage est une des phases les plus importantes de la conduite du rucher. Les soins prodigués lors de cette opération sont non seulement indispensables, ils sont aussi rentables.**

## 1. Calfeutrage des ruches.

La chaleur économise les vivres et ménage les forces de la colonie.

Calfeutrez donc vos ruches à l'aide des nouveaux **coussins ISOPOR de BIENEN-MEIER**.

Ils sont moelleux, très élastiques et ferment parfaitement. Les coussins ISOPOR sont inaltérables. Ils se composent d'une mousse de plastique spéciale et ne sont en rien comparables aux coussins ordinaires.

## 2. Mise en place de la véranda.

**La véranda système BIENEN-MEIER** est tout à la fois contrevent, obscurcisseur et abreuvoir par mauvais temps. La véranda est loin d'être un luxe. Des essais comparatifs effectués dans nos propres ruchers donnent les résultats suivants:

- Consommation plus faible de vivres
- Les abeilles passent l'hiver plus tranquillement
- Moins d'abeilles mortes

## 3. Mise en place du cadre BIENEN-MEIER à diagnostiquer la varroase et du couvre-fond d'hiver.

Il est très important que la varroase soit détectée **très tôt**. Dans ce but, utilisez notre grille à diagnostiquer la varroase avec bac, qui a fait ses preuves par milliers. **Avec d'autres systèmes à grilles trop plates les abeilles risquent d'évacuer d'éventuels acares à l'extérieur, faussant ainsi le diagnostic.**

Les couvre-fonds d'hiver en **NICOTHERME** vous permettront de contrôler aisément vos colonies en vous renseignant sur la façon dont elles passent l'hiver.

### GRATIS

Veuillez me faire parvenir gratuitement et sans engagement:

☐ 1 échantillon de **VITALIS**

☐ 1 **catalogue BIENEN-MEIER**

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

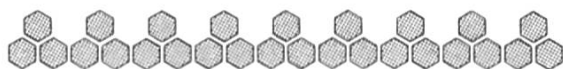
Rue \_\_\_\_\_

NPA, localité \_\_\_\_\_

Veuillez cocher ce qui convient et envoyer ce coupon à:

**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

5444 Künten (AG), Tél. 056 96 13 33



# Mots croisés

## Solution des mots croisés N° 7

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	P	A	S	T	O	R	A	L	E	S
2	R	E	T	I	R	A	G	E	S	
3	I	R	A		G		E	G	E	E
4	N	I	T	R	A	T	E	S		L
5	T	E	I	G	N	E	S		M	E
6	A	N	O		I	L			E	V
7	N		N	O	S		T	I	R	A
8	I	N	S	E	M	I	N	E		G
9	E	U		I	E	N	A		R	E
10	R	E	E	L			G	R	A	S

### Ont répondu juste :

1. Marguerite Cornu, Bevaix.
2. Roger Favre, Vers-l'Eglise.
3. Jacqueline Aeschlimann, Reconvilier.
4. Daniel Allimann, Undervelier.
5. Jeanine Fort, Riddes.
6. Marie Schaffner, Charmoille.
7. Willy Tornare, La Roche.
8. Emilienne Juillerat, Bellelay.
9. Philippe Cropt, Ollon.
10. Marinette Mollet, Lausanne.
11. Julien Duc, Plan-Conthey.
12. Jean-Paul Bourdin, Vétroz.
13. Y. Tröhler, Prêles.
14. J.-P. Vouillamoz, St-P.-de-Clages.
15. Jean-Claude Beer, Grellingen.
16. Ernest Petter, Corcelles-Payerne.

17. Lucien Berra, Champéry.
18. Catherine Jaquet, Romont.
19. François Coppey, Sion.
20. Bernadette Raboud, Vionnaz.
21. Joseph Crittin, Grimsuat.
22. Marcelle Noir, Riddes.
23. Arthur Gillabert, Orsières.
24. Roger Heyer, Saignelégier.
25. Georges Chollet, Broc.
26. Michel Fahrny, La Chaux-de-Fonds.
27. Evelyne Vial, Le Crêt.
28. Nelly Bovier, Evolène.
29. Cécile Dutoit, Sermuz.
30. Jean Magnenat, Dommartin.
31. Robert Chablaix, Villeneuve.
32. Blandine Nicolet, Villarimboud.
33. Daniel Laurent, Echallens.
34. Etienne Goffinet, Buix.
35. Berthe Savary, Villariaz.
36. Yolande Nicolet, Vevey.
37. Denise Monnier, Gorgier.
38. François Wermeille, Saignelégier.
39. Bernard Faust, Sierre.
40. Geneviève Beytrison, St-Maurice.
41. Gilbert Gachet, Pringy.
42. Claudine Chammartin, Neyruz.
43. Charles Girardin, Les Pommerats.
44. Eveline Burri-Racine, Bienne.
45. Vincent Gogniat, La Joux.
46. Agnès Corthésy, Sarzens.
47. Pierre-Alain Porchet, Lausanne.
48. Elise Wagnières, Vuarrens.
49. Marie Guisolan, St-Prex.
50. Eddie Mabillard, Grimsuat.
51. Denise Michellod, Orsières.
52. Cosette Perroud, Le Sentier.
53. Maurice Gleyres, Senarclens.
54. Théophile Chételat, Corban.
55. Raymond Porchet, Pully.
56. Jean-Michel Genolet, Monthey.
57. Gabrielle Oberson, Massonnens.
58. Jean Beer, Renan.
59. Charly Celletti, Charrat.

**66 réponses reçues.**

# Mots croisés N° 8

d'Apichorgue

Dédiés à M<sup>me</sup> Gilabert

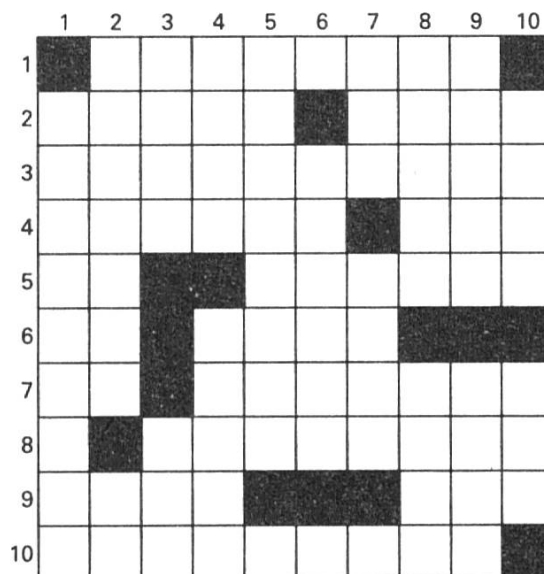
## HORIZONTALEMENT

1. Village de l'Entremont.
2. Charançon. — Un noir bien mélangé.
3. Le corps de ruche en est un, en quelque sorte.
4. Prénom d'un apiculteur de la SAR et d'un grand compositeur suisse. — Entêté sans tête.
5. Pronom. — Sans elles, pas de colonies.
6. Précieux. — Vente aux enchères.
7. Voyelles. — Libellule sans queue.
8. Composition toxique.
9. Prénom de l'évêque de Noyon. — Dans l'été.
10. Col alpestre bien connu pour ses célèbres chiens, mot composé abrégé.

## CHERCHE

Jeune apiculteur cherche appartement à louer ou maison, ferme, villa à acheter. Région Forel, Savigny, Mézières, Le Mont, Cossonay.

Tél. (021) 33 06 78, le soir.



## VERTICALEMENT

1. Jardinages.
2. Interviendra en chirurgie. — Un lit mal fait.
3. Bombement de l'écorce terrestre. — Serpent d'Amérique, de bas en haut.
4. Dans les échos. — Prénom de l'épouse de Joseph.
5. Négligences.
6. natte.
7. Célèbre carnaval. — Nice chamboulée.
8. Causer du tort depuis le bas. — A l'opposé de demain.
9. Catégorie. — Une idée mal conçue.
10. Ecloses. — Sans la tare.

Vos réponses sont à adresser, sur carte postale exclusivement, jusqu'au 10 du mois, à:

**J.-P. Cochard**  
1411 Cronay

# Pour la mise en hivernage...

## MIELO-CANDI

L'incomparable produit de nourrissage au Miel du Pays.

Livré moulé sur grands cadres. Vous pourrez ainsi donner en **une seule fois** tout le complément des provisions d'hivernage ;

**10 kg de candi au miel du pays = 17 kg de sirop d'hivernage**

Un seul déplacement, une seule intervention suffisent donc pour nourrir vos ruchers éloignés. Deux grands cadres de candi placés derrière les partitions, et voilà vos colonies, pour la plupart, suffisamment approvisionnées pour l'hiver.

Cadres de corps DB-DT :	env. 4,5 kg
Cadres de hausse DB-DT :	env. 2,2 kg
Cadres suisses (Burki) :	env. 4 kg
En cartons DB-DT :	env. 1 kg
En cartons suisses :	env. 1 kg
En blocs ronds pr. Lienher :	env. 0,300 kg
Kg	1 10 20 50 100

Fr.	5.50	5.40	5.30	5.20	5.—
-----	------	------	------	------	-----



## SIROP DE NOURRISSEMENT TRIM-O-BEE

Le sirop le plus attractif et convenant le mieux aux nourrissements massifs de mise en hivernage. Après transformation dans la ruche, l'équilibre de ses sucres est très proche de celui du miel.

**En estagnons plastique de 14 kg (emballage perdu).**

Le kg.	par 100 kg	300 kg	600 kg	1000 kg
2.60	2.55	2.50	2.45	2.40

Nourrisseurs de 1 - 2, 5 - 4 - 7 et 10 litres

**Rithner & Cie, 1870 Monthey, 025/71 21 54**

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture